



全球儿童最爱看的彩图美绘本
JINGDIAN TONGSHUFANG
经典童书坊

列那狐的故事

典藏注音版

LIENAHU DE GUSHI



全球儿童最爱看的彩图美绘本



经典童书坊

www.classicbookroom.com

手心里的名著——
孩子枕边的温暖，我们把它捧在手上。

伊索寓言	80天环游地球
安徒生童话	魔法师的帽子
格林童话	会飞的教室
木偶奇遇记	爱的教育
列那狐的故事	聪明的阿凡提
绿野仙踪	长袜子皮皮
一千零一夜	100个为什么
365夜睡前故事	鲁滨逊漂流记
爱丽丝漫游奇境记	格列佛游记
成语故事	中外神话

策划 / 曾琪琳 责任编辑 / 李洲君 技术编辑 / 李国新

上架建议：少儿文学—拼音读物



湖北美术出版社
少儿编辑室新浪微博

ISBN 978-7-5394-6570-8



9 787539 465708 >

定价：23.80元



全球儿童最爱看的彩图美绘本
JINGDIAN TONGSHU FANG
经典童书坊

列那狐的故事

典藏注音版

LIENAHU DE GUSHI

原著 / 基 诺[法国] 改编 / 蔡灵娟 绘画 / 苏婧崑

长江出版传媒 湖北美术出版社

改 编:蔡灵娟

绘 画:苏婧颀

书籍设计:曾显惠

图片处理:石 赛 李 月 郭丹妮 乔晓晓

陈芬娜 朱 艳 黄 滨 胡倩倩

徐 波 蔡 琳 苏婧颀 黄 瑶

覃程程 傲 雪 李 波 柳 松



全球儿童最爱看的彩图美绘本 • 列那狐的故事

图书在版编目(C I P)数据

列那狐的故事 / 蔡灵娟改编, 苏婧颀绘画.

-- 武汉: 湖北美术出版社, 2013.11

(全球儿童最爱看的彩图美绘本: 典藏注音版)

ISBN 978-7-5394-6570-8

I. ①列...

II. ①蔡... ②苏...

III. ①汉语拼音 - 儿童读物

IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 267692 号

地 址: 武汉市洪山区雄楚大街 268 号 B 座

电 话: (027) 87679522 87679537

邮政编码: 430070

H T T P: //www.hbapress.com.cn

E - m a i l: hbapress@vip.sina.com

制 版: 甲子工作室

印 刷: 武汉市金港彩印有限公司

开 本: 787mm × 1330mm 1/24

印 张: 6.5

印 数: 10000 册

版 次: 2014 年 1 月第 1 版

2014 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 23.80 元



全球儿童最爱看的彩图美绘本

LIENARD DE GUSSE

列那狐的故事

目 录

引 子	4
故 事 一	8
故 事 二	13
故 事 三	23
故 事 四	28
故 事 五	33
故 事 六	40
故 事 七	48
故 事 八	55
故 事 九	60
故 事 十	66



故事十一	73
故事十二	80
故事十三	84
故事十四	91
故事十五	99
故事十六	105
故事十七	113
故事十八	121
故事十九	128
故事二十	133
故事二十一	140
故事二十二	145
故事二十三	152



全球儿童最爱看的彩图美绘本
JINGDIAN TONGSHU FANG
经典童书坊

列那狐的故事

典藏注音版

LIENAHU DE GUSHI

原著 / 基 诺[法国] 改编 / 蔡灵娟 绘画 / 苏婧颀

长江出版传媒 湖北美术出版社



全球儿童最爱看的彩图美绘本

LIENAHU DE GUSHI
列那狐的故事

目录

引子	4
故事一	8
故事二	13
故事三	23
故事四	28
故事五	33
故事六	40
故事七	48
故事八	55
故事九	60
故事十	66





全球儿童最爱看的彩图美绘本

JINGDIAN TONGSHU FANG

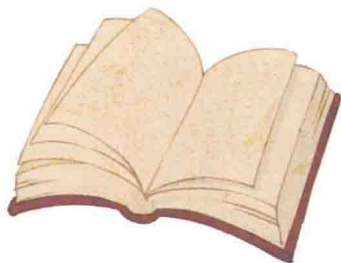
经典童书坊

故事十一	73
故事十二	80
故事十三	84
故事十四	91
故事十五	99
故事十六	105
故事十七	113
故事十八	121
故事十九	128
故事二十	133
故事二十一	140
故事二十二	145
故事二十三	152



引子

Yin Zi



péng you nín tīng guò liè nà hé tā de lǎo péng you yī sāng gé lán
朋友，您听过列那和他的“老朋友”伊桑格兰
de gù shì ma tā men zhī jiān de zhēng dòu zhēn shì sān tiān sān yè yě shuō
的故事吗？他们之间的争斗，真是三天三夜也说
bù wán rú guǒ nín yuàn yì wǒ kě yǐ jiǎng gěi nín tīng bú guò zài cǐ
不完。如果您愿意，我可以讲给您听。不过，在此
zhī qián wǒ děi xiān shuō shuō zhè duì yuān jiā shì zěn me lái dào zhè gè shì jiè de
之前，我得先说说这对冤家是怎么来到这个世界的。

yī tiān wǒ dǎ kāi yī gè shén mì de guì zi yì wài de fā xiàn yī
一天，我打开一个神秘的柜子，意外地发现一
běn guān yú dǎ liè de shū lǐ miàn jiù jiǎng shù le liè nà de lái lì
本关于打猎的书，里面就讲述了列那的来历。

shū shàng shuō wǒ men de zǔ xiān yà dāng hé xià wá fàn le yán zhòng de
书上说，我们的祖先亚当和夏娃犯了严重的
zuì shàng dì wèi le chéng fá tā men jiù bǎ tā men gǎn chū le měi hǎo de yī
罪，上帝为了惩罚他们，就把他们赶出了美好的伊
diàn yuán kě shì tā men yī lí kāi shàng dì jiù kāi shǐ dān xīn tā men
甸园。可是，他们一离开，上帝就开始担心他们
le yú shì tā gěi le yà dāng yī gēn mó zhàng rú guǒ yà dāng xū yào shén
了。于是，他给了亚当一根魔杖，如果亚当需要什
me dōng xī zhǐ yào yòng mó zhàng chōu dǎ hǎi miàn jiù kě yǐ le yà dāng shì
么东西，只要用魔杖抽打海面就可以了。亚当试
le yī xià mǎ shàng jiù kàn dào yī tóu mián yáng
了一下，马上就看到一头绵羊。

xià wá kàn dào mián yáng jiù xiǎng yào gèng hǎo de dōng xī yú shì tā
夏娃看到绵羊，就想要更好的东西。于是，她
ràng zhàng fu bǎ mó zhàng gěi tā shì shì duì yú qī zi de yāo qiú yà dāng
让丈夫把魔杖给她试试。对于妻子的要求，亚当



yī xiàng yǒu qiú bì yīng 。 xià wá ná zhe mó zhàng shì le yī xià , bú liào què
一向有求必应。夏娃拿着魔杖试了一下，不料却

tiào chū yī tóu xiōng è de láng , pū xiàng mián yáng , bǎ tā diāo zǒu le 。 tīng dào
跳出一头凶恶的狼，扑向绵羊，把它叼走了。听到

xià wá tòng kǔ de jiào shēng , yà dāng yòu jǔ qǐ mó zhàng pāi dǎ shuǐ miàn , yī tiáo
夏娃痛苦的叫声，亚当又举起魔杖拍打水面，一条

gǒu chū xiàn le , pīn mìng zhuī gǎn láng 。 bù yī huì er , tā jiù dài huí le mián
狗出现了，拼命追赶狼。不一会儿，它就带回了绵

yáng , zhǐ shì mián yáng zǎo yǐ xiān xuè lín lí le 。
羊，只是绵羊早已鲜血淋漓了。

jiù zhè yàng , yà dāng hé xià wá měi shǐ yòng yī cì mó zhàng , jiù huì chū
就这样，亚当和夏娃每使用一次魔杖，就会出

xiàn yī zhǒng xīn de dòng wù 。 bù tóng de shì , yà dāng yòng mó zhàng hòu chū xiàn
现一种新的动物。不同的是，亚当用魔杖后出现

de shì yǐ jīng bèi xùn fú de jiā chù , ér xià wá yòng mó zhàng hòu chū xiàn de
的是已经被驯服的家畜，而夏娃用魔杖后出现的

què shì xiōngměng de yě shòu 。
却是凶猛的野兽。

zài zhè xiē yě shòuzhōng , yǒu yī zhī zhǎng zhe zōng hóng sè máo pí de hú
在这些野兽中，有一只长着棕红色毛皮的狐

li , tā xié è de běn xìng , jiǎo huá de tóu nǎo , ràng shì shàng suǒ yǒu de dòng
狸，它邪恶的本性、狡猾的头脑，让世上所有的动

wù dōu wàng chén mò jí 。 tā de guǐ diǎn zi tè bié duō , zhè diǎn hé yī gè
物都望尘莫及。它的鬼点子特别多，这点和一个

jiào liè nà de rén shí fēn xiāng sì 。 yīn cǐ , gù shì zhōng de zhè zhī hú li
叫列那的人十分相似。因此，故事中的这只狐狸

bèi chēng wéi liè nà
被称为“列那”。

liè nà yǒu gè shū shu jiào yī sāng gé lán , jí wéi xiōng cán shì suǒ yǒu
列那有个叔叔叫伊桑格兰，极为凶残，是所有
è tú hé qiáng dào de shǒu lǐng yīn cǐ zài wǒ men de gù shì zhōng láng jiù
恶徒和强盗的首领。因此，在我们的故事中，狼就
bèi chēng wéi yī sāng gé lán
被称为“伊桑格兰”。

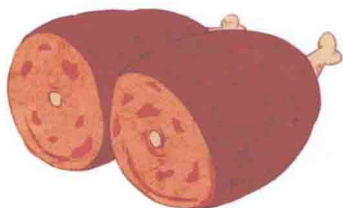
láng hé hú li zhī jiān bìng méi yǒu zhēnzhèng de xuè yuán guān xì zhǐ shì dāng
狼和狐狸之间并没有真正的血缘关系，只是当
tā men yǒu gòng tóng lì yì huò xū yào gòng tóng xíng dòng shí láng cái bǎ hú li
他们有共同利益或需要共同行动时，狼才把狐狸
kàn chéng shì zhī zi ér hú li zé chēng láng wéi shū shu
看成是侄子，而狐狸则称狼为叔叔。

péng you xiàn zài wǒ kāi shǐ jiǎng shù liè nà hé yī sāng gé lán de gù shì
朋友，现在我开始讲述列那和伊桑格兰的故事。



故事一

Gu Shi Yi



yī tiān zǎo chén liè nà shuì yǎn méng lóng de zǒu jìn shū shu jiā
一天早晨，列那睡眼朦胧地走进叔叔家。

wǒ de zhí zi nǐ zěn me la kàn qǐ lái qì sè bú dà hǎo shēng
“我的侄子，你怎么啦？看起来气色不大好，生

bìng le ma wū li de zhǔ rén wèn
病了吗？”屋里的主人问。

shì de wǒ yǒu diǎn bù shū fu
“是的，我有点不舒服。”

chī fàn le ma
“吃饭了吗？”

méi yǒu wǒ bù xiǎng chī
“没有，我不想吃。”

ài ěr sāng dà mā kuài qǐ chuáng gěi nǐ qīn ài de zhī zǐ zuò zhū yāo
“艾尔桑大妈，快起床给你亲爱的侄子做猪腰

chī tā kěn dìng xǐ huan
吃，他肯定喜欢！”

ài ěr sāng qǐ lái le 。 kě shì liè nà xiǎng dé dào
艾尔桑起来了。可是，列那想得到
de qǐ zhǐ shì zhè xiē ne 。 shì shí shàng tā shì bèi guà zài
的岂止是这些呢。事实上，他是被挂在
wū jǐ shàng de sān kuài féi měi de yān zhū ròu xī yǐn guò lái de 。
屋脊上的三块肥美的腌猪肉吸引过来的。

nín zhī dào ma shū shu yān zhū ròu fàng zài zhè shàng
“您知道吗，叔叔，腌猪肉放在这上
miàn hěn wēi xiǎn 。 rú guǒ bèi lín jū kàn jiàn tā men yī dìng
面很危险。如果被邻居看见，他们一定
huì zhǎo nín yào de 。 huàn zuò shì wǒ kěn dìng huì bǎ tā men
会找您要的。换作是我，肯定会把它们

ná xià lái , rán hòu dà zhāng qí gǔ de gào su bié
拿下来，然后大张旗鼓地告诉别

rén , ròu bèi tōu le 。 ”
人，肉被偷了。”

wǒ kě bù dān xīn , yī sāng gé
“我可不用担心，”伊桑格

lán shuō , tā men yǒng yuǎn yě
兰说，“他们永远也

bié xiǎng cháng dào tā de wèi
别想尝到它的味



dào 。 ”

liè nà bú zài duō shuō chī wán zhū yāo hòu jiù lí kāi le
列那不再多说，吃完猪腰后就离开了。

dì èr tiān wǎn shàng tā lái dào yī sāng gé lán de wū qián lǐ miàn de
第二天晚上，他来到伊桑格兰的屋前，里面的

rén dōu shuì zháo le tā pá shàng wū dǐng wā le gè xiǎo dòng zuān jìn qù
人都睡着了。他爬上屋顶，挖了个小洞，钻进去，

bǎ yān ròu ná dào shǒu shàng hòu jiù huí jiā le
把腌肉拿到手上后就回家了。

tiān liàng le yī sāng gé lán yī zhēng yǎn jiù kàn jiàn le wū dǐng shàng de
天亮了。伊桑格兰一睁眼就看见了屋顶上的

dòng fā xiàn tā zuì xīn ài de ròu bú jiàn le
洞，发现他最心爱的肉不见了。

ài ěr sāng ài ěr sāng wǒ men bèi tōu le
“艾尔桑！艾尔桑！我们被偷了！”

zhè shí yī liǎn qiè yì de liè nà jìn lái le
这时，一脸惬意的列那进来了。

hāi shū shu nín de qì sè bù tài hǎo shēng bìng le ma
“嗨！叔叔，您的气色不太好，生病了吗？”

bù shēng bìng jiù guài le wǒ de yān zhū ròu bèi tōu le
“不生病就怪了！我的腌猪肉被偷了！”

liè nà xiào zhe shuō ò nín shì yīng gāi shuō tā men bèi tōu le nín
列那笑着说：“哦，您是应该说它们被偷了。您

hái yīng gāi dào jiē shàng dà jiào yī shēng ràng lín jū men bú zài huái yí
还应该到街上大叫一声，让邻居们不再怀疑。”



wǒ shuō de shì zhēn de
“我说的是真的！”

suàn le ba liè nà shuō zài wǒ miàn qián nín jiù bié zhuāng le
“算了吧！”列那说，“在我面前您就别装了！”

wǒ shuō de shì zhēn de nǐ zěn me jiù bù xiāng xìn ne
“我说的是真的，你怎么就不相信呢？”

jì xù biān ba
“继续编吧！”

nǐ huái yí wǒ men shuō de huà zhè kě bú dà hǎo ài ěr sāng kāi
“你怀疑我们说的话，这可不大好，”艾尔桑开
kǒu le nǐ zhī dào de rú guǒ yān ròu hái zài de huà wǒ men huì fēi
口了，“你知道的，如果腌肉还在的话，我们会非
cháng lè yì yǔ dà huǒ fēn xiǎng de
常乐意与大伙分享的。”